

EC Declaration of Conformity EG-Konformitätserklärung

The undersigned, representing the following supplier
Der Unterzeichnete als Repräsentant des nachstehenden
Anbieters
Rockwell Automation
Buchserstr. 7
CH-5000 Aarau, Switzerland

*and the authorised representative established within the
Community*
und der Bevollmächtigte in der Gemeinschaft
Rockwell Automation
Zweigniederlassung der Rockwell International GmbH
Düsselberger Str. 15
D-42781 Haan, Germany

Herewith declare that the Products:
erklären hiermit, dass die Produkte:
*Product identification (brand and
catalogue number/part number):*

Solid – State Overload Relays incl. accessories

Elektronisches Überlastrelais inkl. Zubehör

Allen-Bradley 193 – EF * * * – * and 193 - * B 1

(reference the attached list of catalogue suffix numbers)

*Typenbezeichnung (Marke und
Katalognummer/Artikelnummer):*

Allen-Bradley 193 – EF * * * – * und 193 - * B 1

(siehe beigefügte Liste der Katalog-Suffixnummern)

*are in conformity with the provisions of the following EC Directive(s) when installed in accordance with the
installation instructions contained in the product documentation:*

mit den Bestimmungen der nachstehenden EU-Richtlinie(n) übereinstimmen, soweit sie gemäß den Montage- und
Betriebsvorschriften, wie in der Produkt-Dokumentation angegeben, installiert sind:

73/23/EEC

Low Voltage Directive as amended by 93/68/EEC

73/23/EWG

Niederspannungsrichtlinie und deren Ergänzung 93/68/EWG

89/336/EEC

EMC Directive as amended by 92/31/EEC and 93/68/EEC

89/336/EWG

EMV-Richtlinie und deren Ergänzungen 92/31/EWG und 93/68/EWG

and that the standards and/or technical specifications referenced below have been applied:

und dass die nachstehend angeführten Normen und/oder normativen Dokumente angewandt wurden:

EN 60947-1:1999
(incl. A1:2000 and A2:2001)

Low-voltage switchgear and controlgear

Part 1: General rules

Niederspannungsschaltgeräte

Teil 1: Allgemeine Festlegungen

EN 60947-4-1:2001

Low-voltage switchgear and controlgear

Part 4-1: Electromechanical contactors and motor starters

Niederspannungsschaltgeräte

Teil 4-1: Elektromechanische Schütze und Motorstarter

EN 60947-5-1:1997
*(incl. A1:1999 and A12:1999
and A2:2000)*

Low-voltage switchgear and controlgear

Part 5-1: Electromechanical control circuit devices

Niederspannungsschaltgeräte

Teil 5-1: Elektromechanische Steuergeräte

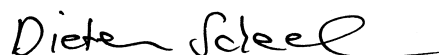
Year of CE-marking / Jahr der CE-Kennzeichnung: 2002

Supplier:

Anbieter:

Authorised Representative in the Community:

Der Bevollmächtigte in der Gemeinschaft:



i.V.

Signature / Unterschrift

Name/Name: Dieter Scheel

Position/Stellung: Manager Approvals and Standards

Date/Datum: 20-Sep-2002

i.V.


Signature / Unterschrift

Name/Name: Viktor Schiffer

Position/Stellung: Engineering Manager

Date/Datum: 23-Sep-2002

Solid State Overload Relay Catalogue Number Explanation

Erklärung der Katalognummern für die elektronischen Überlastrelais

193 - EF	*	*	*	-	*
1	2	3	4		5

Position Position	Catalogue No. Suffix Katalog-Nr. Suffix	Options/Descriptions Optionen/Bezeichnung
1	193 - EF	<i>Base Catalogue Number of Solid State Overload Relays</i> Basis-Katalognummer der elektronisches Überlast Relais
2	1 2	<i>Basic Version (for Adjustment Range (A) 20...180 and 160...400</i> Basis Version (für Einstellbereich (A) 20...180 and 160...400 <i>Advanced Version (for Adjustment Range (A) 20...180 and 160...400 and 160...630) incl Overcurrent Indication and PTC Thermistor Monitoring</i> Erweiterte Version (für Einstellbereich (A) 20...180 and 160...400 und 160...630) inkl. Überstrom – Anzeige und PTC Thermistor Anzeige
3	A , B , C	<i>Adjustment Range, Einstellbereich</i> A = 20A...180A B = 160A...400A C = 160A...630A
4	<i>two letters</i> zwei Buchstaben	<i>Control voltage code , Steuerspannungs - Code</i>
5	R , F , L	<i>Factory Modification Options, Herstellungs - Varianten</i> R = <i>Automatic Reset of overload and thermistor over – Temperature protection , Automatische Rückstellung der Überlast und Thermistor Übertemperaturschutz</i> F = <i>Remote Reset , Fernrückstellung</i> L = <i>External Indication , Externe Anzeige</i>

Add – On Modules Catalogue Number Explanation

Erklärung der Katalognummern für die Zubehör – Module

193 -	* B1
1	2

Position Position	Catalogue No. Suffix Katalog-Nr. Suffix	Options/Descriptions Optionen/Bezeichnung
1	193 -	<i>Base Catalogue Number of Add – On Modules</i> Basis-Katalognummer der Zubehör - Module
2	LB1 RB1	<i>External Indication Module , Externes Anzeigemodul</i> Remote Reset Module , Fernrückstellmodul